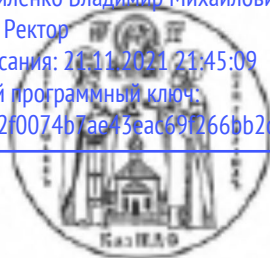


Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Самойленко Владимир Михайлович (Протоиерей Владимир Самойленко)  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 27.11.2021 21:45:09  
Уникальный программный ключ:  
a83b629952f0074b7ae43eac697266bb2d71a0a1



Религиозная организация - духовная  
образовательная организация высшего образования  
«Казанская православная духовная семинария  
Казанской Епархии Русской Православной Церкви»

Утверждаю  
первый проректор  
  
протоиерей Алексей Колчерин  
« 31 » августа 2021 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.О.23 Древнегреческий язык

Направление подготовки слушателей и религиозного персонала  
религиозных организаций

**Уровень образования**

Бакалавриат

**Направленность (профиль)**

Православная теология

**Присваиваемая квалификация**

Бакалавр

**Кафедра**

Филологии

**Форма обучения**

Очная

Программа разработана:  
доцент каф. филологии  
кандидат филол. наук  
Аюпова Е. И.,  
преподаватель каф.  
филологии магистр  
богословия Суетнов Я.Н.

Программа составлена в соответствии с требованиями Церковного образовательного стандарта по направлению подготовки служителей и религиозного персонала религиозных организаций (уровень бакалавриата)

Программа является неотъемлемой частью ООП по направлению подготовки служителей и религиозного персонала религиозных организаций (уровень бакалавриата)

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры филологии.

Протокол заседания № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 202\_\_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

Заведующая библиотекой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

# Содержание

I. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

II. УКАЗАНИЕ МЕСТА ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

III. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

IV. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

V. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

VI. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

VII. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ "ИНТЕРНЕТ", НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

VIII. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ И ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

## **I. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

### **1.1. Цели и задачи освоения дисциплины**

**Цель:** обучение студентов-теологов основам древнегреческого языка сакральных текстов христианства для углубления их подготовки в сфере богословия и истории Церкви.

**Задачи:**

- 1) показать специфику греческого языка Нового Завета, гимнографии и патристики (то есть эпохи эллинизма и Средневековья) в сравнении с другими периодами истории греческого языка от Античности до наших дней;
- 2) познакомить с основами фонетики, графики, лексики, словообразования, морфологии и синтаксиса греческого языка изучаемого периода;
- 3) обучить принципам чтения и грамматического анализа греческих текстов данного периода;
- 4) сформировать навык перевода со словарём греческих текстов указанного периода.

### **1.2. Соотнесение планируемых результатов освоения образовательной программы и планируемых результатов обучения по дисциплине**

<b>Компетенция (код и наименование)</b>	<b>Индикаторы компетенции (код и наименование)</b>	<b>Планируемые результаты</b>
ОПК-7. Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач.	ОПК-7.3. Обладает базовыми знаниями языков христианской традиции.	Ориентируется в периодизации истории греческого языка. Знает греческий алфавит и принципы произношения букв и их сочетаний по системе И. Рейхлина. Знает правила расстановки ударения. Имеет сведения о регулярных фонетических изменениях в словоформах. Знает базовую лексику новозаветных и богослужебных текстов. Знает наизусть важнейшие молитвы на греческом языке. Имеет представления о наиболее употребительных словообразовательных моделях. Знает принципы склонения и спряжения греческих существительных, прилагательных, местоимений, числительных, глаголов, причастий. Имеет представления о типах греческих склонений и системе глагольных времён. Имеет сведения о специфике синтаксического построения греческой фразы, знает наиболее употребительные грамматические обороты.
	ОПК-7.6. Способен работать с богословскими источниками на языке оригинала.	Умеет читать греческие новозаветные и богослужебные тексты в соответствии с правилами произношения, принятыми в духовных учебных заведениях (по И. Рейхлину). Имеет навык морфологического анализа словоформ и синтаксического анализа предложений. Умеет работать с двуязычным словарём. Способен переводить несложные греческие тексты Нового Завета и гимнографии на русский язык с помощью словаря. Умеет делать обратный перевод фраз и словосочетаний с русского на греческий язык.

## II. Указание места дисциплины в структуре образовательной программы

«Древнегреческий язык» является обязательной дисциплиной на бакалавриате пастырско-богословского отделения духовной семинарии. Данной дисциплине предшествует изучение (полностью или частично) таких дисциплин, как: Введение в библеистику, История Древней Церкви, Священное Писание Ветхого Завета, Священное Писание Нового Завета, Основное богословие, Литургика, Латинский язык, Церковнославянский язык. Дисциплина (индекс Б1.О.23) входит в обязательную часть блока 1 Дисциплины учебного плана бакалавриата и преподается на 3-6 семестрах обучения очного отделения.

## III. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачётных единиц, 324 академических часа.

Вид работы	Трудоемкость (в акад. часах)
<b>Общая трудоемкость</b>	324
<b>Контактная работа</b>	210
Занятия лекционного типа	20
Занятия семинарского типа	190
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	87
<b>Форма контроля</b>	27

## IV. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведённого на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий

### 4.1. Тематический план

Модули и темы дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				
	Контактная работа		Самостоятельная работа студентов	Контроль	Всего часов по теме
	Лекции	Практические занятия			
<b>3-й семестр обучения</b>					
<b>Модуль 1. Вводные сведения. Глагол в системе презенса.</b>	<b>6</b>	<b>54</b>	<b>12</b>	<b>-</b>	<b>72</b>

Тема 1.1. Общие сведения о греческом языке. Фонетика. Графика.	2	4	2	-	8
Тема 1.2. Глагол в настоящем времени. Praes. ind. act.	1	3	1	-	5
Тема 1.3. Артикль. Имена существительные 2 склонения.	1	3	1	-	5
Тема 1.4. Повелительное наклонение и инфинитив. Предлоги.	-	6	1	-	7
Тема 1.5. 1 склонение существительных.	-	8	1	-	9
Тема 1.6. Прилагательные и местоимения.	-	6	1	-	7
Тема 1.7. Медии-пассивный залог.	1	7	2	-	10
Тема 1.8. Imperfectum.	-	6	1	-	7
Тема 1.9. 3 склонение существительных: основы на заднеязычные, губные и зубные согласные.	1	9	2	-	12
Зачёт	-	2	-	-	2
<b>4-й семестр обучения</b>					
<b>Модуль 2. Слитные глаголы. Именная система.</b>	<b>4</b>	<b>32</b>	<b>36</b>	<b>-</b>	<b>72</b>
Тема 2.1. Слитные глаголы.	2	5	6	-	13
Тема 2.2. 3 склонение существительных: основы на сонорные согласные. Местоимения 3 склонения.	-	5	6	-	11
Тема 2.3. Общие сведения о древнегреческом синтаксисе. Причастия. Грамматические обороты.	2	5	6	-	13
Тема 2.4. 3 склонение существительных: основы на -σ.	-	4	6	-	10
Тема 2.5 3 склонение существительных: основы на гласные и дифтонги.	-	5	6	-	11

Тема 2.6. Прилагательные 3 склонения. Неправильности 3 склонения.	-	6	6	-	12
Зачёт с оценкой	-	2	-	-	2
<b>5-й семестр обучения</b>					
<b>Модуль 3. Глагол в системе аориста.</b>	<b>6</b>	<b>54</b>	<b>12</b>	<b>-</b>	<b>72</b>
Тема 3.1. Степени сравнения прилагательных.	1	3	1	-	5
Тема 3.2. Наречия.	1	3	1	-	5
Тема 3.3. Числительные	1	5	2	-	8
Тема 3.4. Будущее время: активный и медиальный залого.	1	5	1	-	7
Тема 3.5. Будущее время: пассивный залог.	-	4	1	-	5
Тема 3.6. Аорист 1: активный и медиальный залого.	1	9	1	-	11
Тема 3.7. Аорист 1: пассивный залог.	-	6	1	-	7
Тема 3.8. Аорист 2.	-	8	2	-	10
Тема 3.9. Наклонения глаголов: конъюнктив и оптатив.	1	9	2	-	12
Зачёт	-	2	-	-	2
<b>6-й семестр обучения</b>					
<b>Модуль 4. Система перфекта. Атематическое спряжение. Анализ текста.</b>	<b>4</b>	<b>50</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>108</b>
Тема 4.1. Перфект активного и медиального залогов.	-	6	3	-	9
Тема 4.2. Перфект пассивного залога.	-	4	3	-	7
Тема 4.3. Обзор системы перфекта. Плюсquamперфект.	-	4	3	-	7
Тема 4.4. Классы глаголов 1 спряжения.	-	4	3	-	7

Тема 4.5. Атематическое (2) спряжение глаголов.	-	8	3	-	11
Тема 4.6. Обзор моделей словообразования.	1	5	3	-	9
Тема 4.7. Обзор синтаксических особенностей греческой фразы.	1	5	3	-	9
Тема 4.8. Специфика языка Нового Завета.	1	7	3	-	11
Тема 4.9. Специфика языка гимнаграфии.	1	7	3	-	11
Экзамен	-	-	-	27	27
<b>Итого по дисциплине:</b>	<b>20</b>	<b>190</b>	<b>87</b>	<b>27</b>	<b>324</b>

## 4.2. Содержание дисциплины

### **Модуль 1. Вводные сведения. Глагол в системе презенса**

#### Тема 1.1. Общие сведения о греческом языке. Фонетика. Графика.

*Форма проведения:* вводные лекционно-практические занятия.

*Краткое содержание:*

Происхождение греческого языка, диалекты, история, периоды развития. Алфавит. Правила чтения. Две системы чтения в традиции греческого языка: эразмовская и рейхлиновская. Применение обеих систем. Греческий язык в ряду родственных языков и в истории русского языка. Гласные греческого языка: краткость и долгота гласных. Дифтонги: собственные и несобственные. Особенность дифтонгов, история дифтонгов в греческом. Особенности взаимовлияния гласных в потоке речи, слияния гласных. Сведения об ударении. Виды ударения, происхождение знаков ударения. Правила постановки ударения. Безударные слова: проклитики и энклитики. Согласные греческого языка: основная классификация. Понятие о придыхательных согласных. Знаки препинания в греческом письме.

*Литература:* Греческий язык Нового Завета и Средневековья [Текст] : Учебно-метод. пос. для 1 года обучения / Сост. : Е.И. Аюпова. - 2-е изд. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2010. - 211 с. : табл.

Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Соболевский С.И. Древнегреческий язык: Учебник для высших учебных заведений. – Фототип. изд. – СПб.: Алетейя, 2004. – 614 с.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.



### Тема 1.2. Глагол в настоящем времени. Praes. ind. act.

*Форма проведения:* лекционно-практические занятия.

*Краткое содержание:*

Глагол: общие сведения. Основные грамматические категории глагола. Понятие о наклонениях: индикатив. Спряжение глагола в настоящем времени: система окончаний. Ударение в глаголе. Знакомство с базовой глагольной лексикой.

*Литература:* Греческий язык Нового Завета и Средневековья [Текст] : Учебно-метод. пос. для 1 года обучения / Сост. : Е.И. Аюпова. - 2-е изд. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2010. - 211 с. : табл.

Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

### Тема 1.3. Артикль. Имена существительные II склонения.

*Форма проведения:* лекционно-практические занятия.

*Краткое содержание:*

Артикль: склонение и функции. Существительное: основные грамматические категории. 2 склонение существительных: мужской и средний род. Правило среднего рода. Знакомство с базовой лексикой.

*Литература:* Греческий язык Нового Завета и Средневековья [Текст] : Учебно-метод. пос. для 1 года обучения / Сост. : Е.И. Аюпова. - 2-е изд. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2010. - 211 с. : табл.

Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

### Тема 1.4. Повелительное наклонение и инфинитив. Предлоги.

*Форма проведения:* практическое занятие с применением аудиоматериалов.

*Краткое содержание:*

Повелительное наклонение: формы и значение. Инфинитив настоящего времени. Предлоги и их падежное управление. Предлог и приставка. Знакомство с базовой лексикой.

*Литература:* Греческий язык Нового Завета и Средневековья [Текст] : Учебно-метод. пос. для 1 года обучения / Сост. : Е.И. Аюпова. - 2-е изд. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2010. - 211 с. : табл.

Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

#### Тема 1.5. I склонение существительных.

*Форма проведения:* практические занятия с применением аудиоматериалов.

*Краткое содержание:*

Понятие о 1 склонении. Основы на -α «чистую». Основы на -α «нечистую».

Основы на -η. Слова мужского рода I склонения. Слова женского рода II склонения.

Знакомство с базовой лексикой.

*Литература:* Греческий язык Нового Завета и Средневековья [Текст] : Учебно-метод. пос. для 1 года обучения / Сост. : Е.И. Аюпова. - 2-е изд. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2010. - 211 с. : табл.

Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

#### Тема 1.6. Прилагательные и местоимения.

*Форма проведения:* практические занятия.

*Краткое содержание:*

Прилагательное: особенности и основные грамматические категории. Прилагательные 3-х и 2-х окончаний. Прилагательные I-II склонения. Разряды местоимений. Личные, притяжательные, определительные и возвратные местоимения. Взаимное, указательные и относительные местоимения. Расширение лексического запаса.

*Литература:* Греческий язык Нового Завета и Средневековья [Текст] : Учебно-метод. пос. для 1 года обучения / Сост. : Е.И. Аюпова. - 2-е изд. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2010. - 211 с. : табл.

Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

#### Тема 1.7. Медио-пассивный залог.

*Форма проведения:* лекционно-практические занятия.

*Краткое содержание:*

Понятие о медиальном и страдательном залогах. Медио-пассив настоящего времени: система форм. Пассивная конструкция. Отложительные глаголы.

*Литература:* Греческий язык Нового Завета и Средневековья [Текст] : Учебно-метод. пос. для 1 года обучения / Сост. : Е.И. Аюпова. - 2-е изд. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2010. - 211 с. : табл.

Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.  
Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.  
Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

### Тема 1.8. Imperfectum.

*Форма проведения:* практические занятия.

*Краткое содержание:* Исторические времена в древнегреческом языке и их особенности. Система вторичных окончаний. Значение исторических временных форм. Понятие о приращении: качественное приращение, количественное приращение, приращение в приставочных глаголах. Имперфект: система форм. Приставочные глаголы.

*Литература:* Греческий язык Нового Завета и Средневековья [Текст] : Учебно-метод. пос. для 1 года обучения / Сост. : Е.И. Аюпова. - 2-е изд. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2010. - 211 с. : табл.

Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

### Тема 1.9. III склонение существительных: основы на заднеязычные, губные и зубные согласные.

*Форма проведения:* практические занятия с контрольным опросом по модулю № 1.

*Краткое содержание:*

Общие сведения о III склонении. Основа существительного. Типы номинатива: сигматический и асигматический. Принципы взаимодействия согласных с сигмой. Основы на заднеязычные и губные согласные. Основы на зубные согласные.

*Литература:* Греческий язык Нового Завета и Средневековья [Текст] : Учебно-метод. пос. для 1 года обучения / Сост. : Е.И. Аюпова. - 2-е изд. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2010. - 211 с. : табл.

Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

## **Модуль 2. Слитные глаголы. Именная система.**

### Тема 2.1. Слитные глаголы.

*Форма проведения:* лекционно-практические занятия с применением аудиоматериалов.

*Краткое содержание:*

Слияние гласных в древнегреческом языке. Слитные глаголы на –avw. Слитные глаголы на –evw. Слитные глаголы на –ovw. Расширение запаса глагольной лексики.

*Литература:* Греческий язык Нового Завета и Средневековья [Текст] : Учебно-метод. пос. для 1 года обучения / Сост. : Е.И. Аюпова. - 2-е изд. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2010. - 211 с. : табл.

Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

## Тема 2.2. III склонение существительных: основы на сонорные согласные. Местоимения III склонения.

*Форма проведения:* практические занятия с применением аудиоматериалов.

*Краткое содержание:*

Основы на сонорные согласные и –vt: фонетические изменения в парадигме.

Вопросительные и неопределенные местоимения.

Числительное «1» и отрицательные местоимения. Расширение лексического запаса.

*Литература:* Греческий язык Нового Завета и Средневековья [Текст] : Учебно-метод. пос. для 1 года обучения / Сост. : Е.И. Аюпова. - 2-е изд. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2010. - 211 с. : табл.

Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

## Тема 2.3. Общие сведения о древнегреческом синтаксисе. Причастия. Грамматические обороты.

*Форма проведения:* лекция проблемного характера, практическое занятие.

*Краткое содержание:* Синтаксис греческого языка: общие сведения, основные особенности. Словосочетание и предложение в древнегреческом языке. Порядок слов. Понятие о грамматическом обороте. Активные и пассивные причастия настоящего времени: образование и функционирование. Оборот Gen. absolutus.

*Литература:* Греческий язык Нового Завета и Средневековья [Текст] : Учебно-метод. пос. для 1 года обучения / Сост. : Е.И. Аюпова. - 2-е изд. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2010. - 211 с. : табл.

Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Фокков Н.Ф. К синтаксису греческого новозаветного языка и византийского. – М.: URSS, 2012. – 320 с.

Соболевский С.И. Древнегреческий язык: Учебник для высших учебных заведений. – Фототип. изд. – СПб.: Алетейя, 2004. – 614 с.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

#### Тема 2.4. III склонение существительных: основы на –σ.

*Форма проведения:* практическое занятие.

*Краткое содержание:*

Основы на –σ: чередования в падежных формах.

Принципы слияния с сигмой. Расширение лексического запаса.

*Литература:* Греческий язык Нового Завета и Средневековья [Текст] : Учебно-метод. пос. для 1 года обучения / Сост. : Е.И. Аюпова. - 2-е изд. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2010. - 211 с. : табл.

Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

#### Тема 2.5. III склонение существительных: основы на гласные и дифтонги.

*Форма проведения:* практические занятия с применением аудиоматериалов.

*Краткое содержание:*

Основы на гласные: специфика склонения и чередования в основе. Основы на дифтонги и диграф. Расширение лексического запаса.

*Литература:* Греческий язык Нового Завета и Средневековья [Текст] : Учебно-метод. пос. для 1 года обучения / Сост. : Е.И. Аюпова. - 2-е изд. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2010. - 211 с. : табл.

Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

#### Тема 2.6. Прилагательные III склонения. Неправильности III склонения

*Форма проведения:* практическое занятие с применением аудиоматериалов.

*Краткое содержание:*

Прилагательные III склонения в системе греческих прилагательных. Слияние в прилагательных. Неправильности среди существительных III склонения. Расширение лексического запаса.

*Литература:* Греческий язык Нового Завета и Средневековья [Текст] : Учебно-метод. пос. для 1 года обучения / Сост. : Е.И. Аюпова. - 2-е изд. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2010. - 211 с. : табл.

Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

### **Модуль 3. Глагол в системе аориста.**

#### Тема 3.1. Степени сравнения прилагательных.

*Форма проведения:* обзорная лекция и практическое занятие.

*Краткое содержание:*

Сравнительная и превосходная степени прилагательных. Формы с особенностями образования. Синтаксическая функция степеней сравнения.

*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

#### Тема 3.2. Наречия.

*Форма проведения:* лекция и практическое занятие

*Краткое содержание:*

Общие сведения о наречии. Образование наречий. Местоименные наречия. Степени сравнения наречий. Обозначение пространственных и временных отношений.

*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

#### Тема 3.3. Числительные.

*Форма проведения:* лекция и практическое занятие

*Краткое содержание:*

Понятие о системе греческих числительных. Количественные и порядковые числительные: особенности образования и изменения. Расширение лексического запаса.

*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

#### Тема 3.4. Будущее время: активный и медиальный залогов.

*Форма проведения:* практические занятия.

*Краткое содержание:*

Понятие о будущем времени. Фонетические изменения в основе будущего времени. Окончания активного и медиального залогов.

*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

#### Тема 3.5. Будущее время: пассивный залог.

*Форма проведения:* практические занятия.

*Краткое содержание:*

Понятие о будущем времени пассивного залога. Фонетические изменения в основе будущего времени. Окончания пассивного залога.

*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

#### Тема 3.6. Аорист 1: активный и медиальный залогов.

*Форма проведения:* практические занятия.

*Краткое содержание:*

Понятие о системе аориста. Фонетические изменения в основе аориста. Слабый и сильный аорист. Окончания активного и медиального залогов.

*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библио-о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

### Тема 3.7. Аорист 1: пассивный залог.

*Форма проведения:* практические занятия.

*Краткое содержание:*

Понятие о пассивном аористе. Фонетические изменения в основе пассивного аориста. Окончания пассивного залога.

*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библио-о-во, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библио-о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

### Тема 3.8. Аорист 2.

*Форма проведения:* практические занятия.

*Краткое содержание:*

Понятие о сильном аористе и супплетивных основах. Особенности образования форм сильного аориста. Причастия в сильном аористе.

*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библио-о-во, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библио-о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

### Тема 3.9. Наклонения глаголов: конъюнктив и оптатив.

*Форма проведения:* практические занятия.

*Краткое содержание:*

Понятие о наклонениях глагола, семантика конъюнктива и оптатива. Особенности образования форм конъюнктива в презенсе и аористе. Синтаксические функции конъюнктива.



*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библиотечное общество, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библиотечное общество, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

#### **Модуль 4. Система перфекта. Атематическое спряжение. Анализ текста.**

##### Тема 4.1. Перфект активного и медиального залогов.

*Форма проведения:* практические занятия.

*Краткое содержание:*

Понятие о системе перфекта. Особенности образования форм перфекта в разных наклонениях: активный и медиальный залогов. Синтаксические функции перфекта.

*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библиотечное общество, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библиотечное общество, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

##### Тема 4.2. Перфект пассивного залога.

*Форма проведения:* практические занятия.

*Краткое содержание:*

Понятие о пассивном залоге перфекта. Особенности образования форм пассивного перфекта. Перфектные причастия.

*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библиотечное общество, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библиотечное общество, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

##### Тема 4.3. Обзор системы перфекта. Плюсquamперфект.

*Форма проведения:* практические занятия.

*Краткое содержание:*

Понятие о плюсквамперфекте. Система перфекта в сопоставлении с системами презенса и аориста. Перфект в значении настоящего времени.

*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библиотечное общество, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библиотечное общество, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

#### Тема 4.4. Классы глаголов I спряжения.

*Форма проведения:* проблемная лекция-презентация и практическое занятие.

*Краткое содержание:*

Понятие о глагольной основе. Правильные глаголы I спряжения (I-IV классы). Неправильные глаголы I спряжения (V-VIII классы). Расширение запаса глагольной лексики.

*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библиотечное общество, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н. Кузнецовой. - М. : Рос. Библиотечное общество, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

#### Тема 4.5. Атематическое (2) спряжение глаголов.

*Форма проведения:* практическое занятие с применением аудиоматериалов.

*Краткое содержание:*

Основные классы глаголов II спряжения. Praesens et Imperfectum. Аорист, будущее время и перфект от основных глаголов II спряжения. Расширение запаса глагольной лексики.

*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библиотечное общество, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библиотечное общество, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

#### Тема 4.6. Обзор моделей словообразования.

*Форма проведения:* практические занятия.

*Краткое содержание:*

Словообразовательная система древнегреческого языка. Словосложение. Суффиксация. Префиксация. Расширение словарного запаса.

*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

#### Тема 4.7. Обзор синтаксических особенностей греческой фразы.

*Форма проведения:* лекция-презентация и практическое занятие.

*Краткое содержание:*

Основные функции номинатива, аккумулятива и вокатива. Основные функции генитива и датива. Образование и функции отглагольных прилагательных. Функции причастия. Функции инфинитива. Обороты Accusativus cum infinitivo. Nominativus cum infinitivo. Accusativus duplex. Nominativus duplex.

*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

#### Тема 4.8. Специфика языка Нового Завета.

*Форма проведения:* лекционно-практические занятия.

*Краткое содержание:*

Понятие о языке Нового Завета. Лексика греческого языка Нового Завета: тематические группы. Латинизмы и гебраизмы, устойчивые обороты. Имена собственные. Грамматические неправильности. Стилистическая специфика языка разных книг Нового Завета.

*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

#### Тема 4.9. Специфика языка гимнографии.

*Форма проведения:* лекционно-практические занятия.

*Краткое содержание:*

Понятие о богослужебном церковногреческом языке. Лексика гимнографии. Грамматические и стилистические особенности богослужебных текстов.

*Литература:* Учебник греческого языка Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библ. о-во, 1995. - 236 с.

Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.

Греческо-русский словарь Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библ. о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.

Древнегреческий язык [Текст] : Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

### **V. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)**

#### **5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы**

<b>Индекс и формулировка компетенций</b>	<b>Этапы формирования компетенции в процессе освоения образовательной программы</b>
ОПК-7. Способен использовать знания смежных наук при решении теологических задач.	История России Всеобщая история Философия Русская религиозная философия Патрология Русская патрология История Русской Православной Церкви Сектоведение Гомилетика Риторика Латинский язык Древнегреческий язык Церковнославянский язык Иностранный язык Иностранный язык в профессиональной коммуникации Татарский язык Подготовка к процедуре защиты и защита

В рамках дисциплины «Древнегреческий язык» указанные компетенции формируются и оцениваются поэтапно:

Этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины	Индекс и формулировка компетенций
Первый этап изучения дисциплины (3 семестр)	<p><b>Результат формирования компетенции ОПК-7 по индикатору достижения компетенции ОПК-7.3:</b> Ориентируется в периодизации истории греческого языка. Знает греческий алфавит и принципы произношения букв и их сочетаний по системе И. Рейхлина. Знает правила расстановки ударения. Обладает сведениями о существительных и прилагательных 1 и 2 склонений, о спряжении глагола в системе презенса.</p> <p><b>Результат формирования компетенции ОПК-7 по индикатору достижения компетенции ОПК-7.6:</b> Умеет читать греческие новозаветные и богослужебные тексты в соответствии с правилами произношения, принятыми в духовных учебных заведениях (по И. Рейхлину). Имеет начальные навыки пользования словарём, грамматического анализа словосочетаний и предложений.</p>
Второй этап изучения дисциплины (4 семестр)	<p><b>Результат формирования компетенции ОПК-7 по индикатору достижения компетенции ОПК-7.3:</b> Имеет представления о некоторых употребительных словообразовательных моделях. Знает ограниченную базовую лексику новозаветных и богослужебных текстов. Знает наизусть некоторые важнейшие молитвы на греческом языке. Обладает сведениями о 3 склонении существительных и прилагательных и о слитных глаголах. Знает основные регулярные фонетические изменения в словоформах.</p> <p><b>Результат формирования компетенции ОПК-7 по индикатору достижения компетенции ОПК-7.6:</b> Имеет базовый навык морфологического анализа изученных словоформ и синтаксического анализа предложений. Умеет работать с двуязычным словарём. Способен переводить несложные греческие фразы на русский язык с помощью словаря.</p>
Третий этап изучения дисциплины (5 семестр)	<p><b>Результат формирования компетенции ОПК-7 по индикатору достижения компетенции ОПК-7.3:</b> Обладает представлениями о системе аориста, числительных, наречиях, причастиях греческого языка. Имеет начальные сведения о специфике синтаксического построения греческой фразы, знает некоторые грамматические обороты.</p> <p><b>Результат формирования компетенции ОПК-7 по индикатору достижения компетенции ОПК-7.6:</b></p>

	Имеет навык морфологического анализа изученных словоформ и синтаксического анализа предложений. Умеет работать с двуязычным словарём. Способен переводить несложные учебные греческие тексты на русский язык с помощью словаря. Умеет делать обратный перевод несложных фраз и словосочетаний с русского на греческий язык.
Четвёртый этап изучения дисциплины (6 семестр)	<p><b>Результат формирования компетенции ОПК-7 по индикатору достижения компетенции ОПК-7.3:</b> Имеет сведения о системе перфекта и атематическом спряжении. Знает базовую лексику новозаветных и богослужебных текстов. Знает наизусть важнейшие молитвы на греческом языке. Имеет представления о наиболее употребительных словообразовательных моделях и синтаксических оборотах. Знает специфику новозаветных и гимнографических текстов.</p> <p><b>Результат формирования компетенции ОПК-7 по индикатору достижения компетенции ОПК-7.6:</b> Умеет читать греческие новозаветные и богослужебные тексты в соответствии с правилами произношения, принятыми в духовных учебных заведениях (по И. Рейхлину). Имеет навык аналитического чтения. Умеет работать с двуязычным словарём. Способен переводить несложные греческие тексты Нового Завета и гимнографии на русский язык с помощью словаря. Умеет делать обратный перевод фраз и словосочетаний с русского на греческий язык.</p>

## 5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования:

Этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины	Наименование оценочного средства	Критерии оценки	
Первый этап изучения дисциплины	Текущая аттестация: контрольные работы.	Отлично (85-100%)	ОПК-7.3: Продемонстрировано превосходное знание алфавита и правил постановки ударения, умение грамотно изменять существительные и прилагательные 1 и 2 склонения, грамматически сочетать их между собой, спрягать глаголы в системе презенса. ОПК-7.6: Показано умение квалифицировать или образовывать требуемую словоформу, делать корректный перевод словосочетаний.
		Хорошо (71-84%)	ОПК-7.3: Продемонстрировано достаточное знание

			<p>алфавита и правил постановки ударения, умение грамотно изменять существительные и прилагательные 1 и 2 склонения, грамматически сочетать их между собой, спрягать глаголы в системе презенса, допуская негрубые недочёты.</p> <p>ОПК-7.6: Показано неплохое умение квалифицировать или образовывать требуемую словоформу, делать корректный перевод словосочетаний с негрубыми ошибками.</p>
		Удовлетворительно (51-70%)	<p>ОПК-7.3: Продемонстрировано достаточно слабое знание алфавита и правил постановки ударения, неустойчивое умение изменять существительные и прилагательные 1 и 2 склонения, грамматически сочетать их между собой, спрягать глаголы в системе презенса.</p> <p>ОПК-7.6: Показано довольно плохое умение квалифицировать или образовывать требуемую словоформу, делать корректный перевод словосочетаний. При выполнении заданий допущены грубые ошибки.</p>
		Неудовлетворительно (0-49%)	<p>ОПК-7.3: Продемонстрировано очень слабое знание алфавита и правил постановки ударения, неумение изменять существительные и прилагательные 1 и 2 склонения, грамматически сочетать их между собой, спрягать глаголы в системе презенса. В каждом задании допущены серьёзные ошибки.</p> <p>ОПК-7.6: Показано очень слабое умение квалифицировать или образовывать требуемую словоформу, делать корректный перевод словосочетаний.</p>
	Промежуточная аттестация: зачёт	Зачтено (51-100%)	<p>ОПК-7.3: Продемонстрировано достаточное знание теоретического материала, умение склонять и спрягать изученные словоформы, расставлять в них ударение.</p> <p>ОПК-7.6: Показано умение читать греческие фразы в соответствии с правилами, делать в</p>

			достаточной степени корректный перевод отдельных слов и фраз.
		Не зачтено (0-50%)	ОПК-7.3: Продемонстрировано очень слабое знание теоретического материала, неумение склонять и спрягать изученные словоформы, расставлять в них ударение. ОПК-7.6: Показана неспособность читать греческие фразы в соответствии с правилами, делать корректный перевод отдельных слов и фраз. Допущено много грубых ошибок.
Второй этап изучения дисциплины	Текущая аттестация: контрольные работы.	Отлично (85-100%)	ОПК-7.3: Продемонстрировано превосходное знание правил склонения и спряжения, фонетических процессов на стыке морфем, умение грамотно изменять существительные и прилагательные 3 склонения, грамматически сочетать их между собой, спрягать слитные глаголы в презенсе и в имперфекте. ОПК-7.6: Показано умение квалифицировать или образовывать требуемую словоформу, делать корректный перевод словосочетаний, в том числе обратный.
		Хорошо (71-84%)	ОПК-7.3: Продемонстрировано достаточное знание правил склонения и спряжения, фонетических процессов на стыке морфем, умение довольно грамотно изменять существительные и прилагательные 3 склонения, грамматически сочетать их между собой, спрягать слитные глаголы в презенсе и в имперфекте. ОПК-7.6: Показано неплохое умение квалифицировать или образовывать требуемую словоформу, делать корректный перевод словосочетаний, в том числе обратный. Допущены негрубые недочёты.
		Удовлетворительно	ОПК-7.3: Продемонстрировано довольно слабое знание правил склонения и спряжения,



		(51-70 %)	фонетических процессов на стыке морфем, неустойчивое умение изменять существительные и прилагательные 3 склонения, грамматически сочетать их между собой, спрягать слитные глаголы в презенсе и в имперфекте. ОПК-7.6: Показано слабое умение квалифицировать или образовывать требуемую словоформу, делать корректный перевод словосочетаний, в том числе обратный. Допущены грубые ошибки.
		Неудовлетворительно (0-49 %)	ОПК-7.3: Продемонстрировано незнание правил склонения и спряжения, фонетических процессов на стыке морфем, неумение грамотно изменять существительные и прилагательные 3 склонения, грамматически сочетать их между собой, спрягать слитные глаголы в презенсе и в имперфекте. ОПК-7.6: Показана неспособность квалифицировать или образовывать требуемую словоформу, делать корректный перевод словосочетаний, в том числе обратный. Допущено большое количество грубых ошибок.
	Промежуточная аттестация: зачёт с оценкой	Отлично (85-100 %)	ОПК-7.3: Продемонстрировано превосходное знание базовой лексики и важнейших молитв наизусть. Показано отличное понимание принципов склонения и спряжения изученных грамматических категорий, знание фонетических процессов на стыке морфем. ОПК-7.6: Показана способность корректно читать и переводить предложенный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы.
		Хорошо (71-84 балла)	ОПК-7.3: Продемонстрировано достаточное знание базовой лексики и важнейших молитв наизусть (с негрубыми недочётами при воспроизведении). Показано понимание основных принципов склонения и спряжения изученных грамматических категорий, знание фонетических

			<p>процессов на стыке морфем. ОПК-7.6: Показана способность достаточно корректно читать и переводить предложенный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы. Допущены негрубые ошибки.</p>
		Удовлетворительно (51-70 %)	<p>ОПК-7.3: Продемонстрировано слабое знание базовой лексики и важнейших молитв наизусть. Показано поверхностное понимание принципов склонения и спряжения изученных грамматических категорий, неуверенное знание фонетических процессов на стыке морфем. ОПК-7.6: Показана слабо сформированная способность читать и переводить предложенный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы. Допущены грубые ошибки.</p>
		Неудовлетворительно (0-49 %)	<p>ОПК-7.3: Продемонстрировано незнание базовой лексики и важнейших молитв наизусть. Показано непонимание принципов склонения и спряжения изученных грамматических категорий, незнание фонетических процессов на стыке морфем. ОПК-7.6: Показана неспособность корректно читать и переводить предложенный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы. Допущено большое количество грубых ошибок.</p>
Третий этап изучения дисциплины	Текущая аттестация: контрольные работы.	Отлично (85-100 %)	<p>ОПК-7.3: Продемонстрировано превосходное знание базовой лексики. Показано отличное понимание принципов образования и изменения аористных форм. ОПК-7.6: Показана способность корректно переводить предложенный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы.</p>

		Хорошо (71-84 балла)	ОПК-7.3: Продemonстрировано достаточное знание базовой лексики. Показано понимание принципов образования и изменения аористных форм. Допущены негрубые недочёты. ОПК-7.6: Показана способность довольно корректно переводить предложенный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы.
		Удовлетворительно (51-70 %)	ОПК-7.3: Продemonстрировано слабое знание базовой лексики. Показано неуверенное понимание принципов образования и изменения аористных форм. ОПК-7.6: Показана способность переводить предложенный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы, допуская грубые ошибки.
		Неудовлетворительно (0-49 %)	ОПК-7.3: Продemonстрировано незнание базовой лексики. Показано очень поверхностное понимание принципов образования и изменения аористных форм. ОПК-7.6: Показана неспособность корректно переводить предложенный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы. Допущено много грубых ошибок.
Промежуточная аттестация: зачёт		Зачтено (50-100 %)	ОПК-7.3: Продemonстрировано превосходное знание базовой лексики и молитв наизусть. Показано отличное владение изученным теоретическим материалом. ОПК-7.6: Показана способность корректно переводить предложенный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы.
		Незачтено (0-49 %)	ОПК-7.3: Продemonстрировано очень слабое знание базовой лексики и молитв наизусть. Показано недостаточное владение изученным теоретическим материалом. ОПК-7.6: Показана неспособность корректно

			переводить предложенный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы. Допущено много грубых ошибок.
Четвёртый этап изучения дисциплины	Текущая аттестация: контрольные работы.	Отлично (85-100 %)	ОПК-7.3: Продемонстрировано превосходное знание базовой лексики. Показано отличное понимание принципов образования и изменения перфектных форм. ОПК-7.6: Показана способность корректно переводить предложенный новозаветный или богослужебный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы.
		Хорошо (71-84 балла)	ОПК-7.3: Продемонстрировано уверенное знание базовой лексики. Показано достаточное понимание принципов образования и изменения перфектных форм. ОПК-7.6: Показана способность довольно корректно переводить предложенный новозаветный или богослужебный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы. Допущены негрубые недочёты.
		Удовлетворительно (51-70 %)	ОПК-7.3: Продемонстрировано поверхностное знание базовой лексики. Показано неглубокое понимание принципов образования и изменения перфектных форм. ОПК-7.6: Показана способность относительно корректно переводить предложенный новозаветный или богослужебный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы. Допущены грубые ошибки.
		Неудовлетворительно (0-49 %)	ОПК-7.3: Продемонстрировано незнание базовой лексики. Показано непонимание принципов образования и изменения перфектных форм. ОПК-7.6: Показана неспособность корректно переводить предложенный новозаветный или богослужебный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы. Допущено

Промежуточная аттестация: экзамен	Отлично (85-100 %)	<p>много грубых ошибок.</p> <p>ОПК-7.3: Продемонстрировано превосходное знание базовой лексики и молитв наизусть. Показано отличное понимание всего изученного теоретического материала, названы языковые особенности новозаветных и гимнографических текстов.</p> <p>ОПК-7.6: Показана способность корректно переводить предложенный новозаветный или богослужебный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы.</p>
	Хорошо (71-84 балла)	<p>ОПК-7.3: Продемонстрировано достаточное знание базовой лексики и молитв наизусть. Показано довольно уверенное понимание всего изученного теоретического материала, названы основные языковые особенности новозаветных и гимнографических текстов.</p> <p>ОПК-7.6: Показана способность довольно корректно переводить предложенный новозаветный или богослужебный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы. Допущены негрубые недочёты.</p>
	Удовлетворительно (51-70 %)	<p>ОПК-7.3: Продемонстрировано слабое знание базовой лексики и молитв наизусть. Показано неглубокое понимание всего изученного теоретического материала, названы некоторые языковые особенности новозаветных и гимнографических текстов.</p> <p>ОПК-7.6: Показана невысокая способность корректно переводить предложенный новозаветный или богослужебный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы. Допущены грубые ошибки.</p>
	Неудовлетворительно (0-49 %)	<p>ОПК-7.3: Продемонстрировано незнание базовой лексики и молитв наизусть. Показано полное или почти полное непонимание всего изученного теоретического материала, не названы языковые особенности новозаветных и</p>

			гимнографических текстов. ОПК-7.6: Показана неспособность корректно переводить предложенный новозаветный или богослужебный текст с использованием словаря, анализировать указанные словоформы. Допущено большое количество грубых ошибок.
--	--	--	---

Допуск к промежуточной аттестации осуществляется по баллам текущей аттестации, сумма которых должна быть не ниже уровня «удовлетворительно». Для выставления оценки за этап освоения дисциплины (семестр) необходимо, чтобы студент на промежуточной аттестации показал результат не ниже «удовлетворительно». Количество баллов за этап освоения дисциплины (семестр) складывается из баллов текущей аттестации и баллов промежуточной аттестации: «отлично» - 86-100 %, «хорошо» - 71-85 %, «удовлетворительно» - 51-70 %.

### 5.3.1. Типовые задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности на этапе 3 семестра изучения дисциплины

#### Типовые задания оценочного средства “Контрольная работа”

Согласуйте и просклоняйте, переведите:

ἡ βίβλος, ου + ἀγαθός 3

ὁ στρατιώτης, ου + ἀνδρεῖος 3

Поставьте глаголы в обозначенные формы и переведите:

σπεῖρω - praes.imperat.med. 3Sg., 2Pl.

γράφω - praes.ind.act. 1Sg, 3 Pl., inf. praes.act.

#### Типовые задания оценочных средств “Зачёт”

1. Прочитайте и переведите:

ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος,

οὗτος ἦν ἐν ἀρχῇ πρὸς τὸν θεόν.

2. Переведите на греческий язык в требуемой форме:

*Вы храбрые воины. От храбрых воинов. Храброму воину.*

3. Запишите фразу в 2 вариантах, используя активную и пассивную конструкции:

*Пусть наши братья не судят пророка Божия.*

### 5.3.2. Типовые задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности на этапе 4 семестра изучения дисциплины

#### Типовые задания оценочного средства “Контрольная работа”

От данных глаголов образуйте указанные формы 2 Sg. с отрицанием (неслитные и слитные), переведите.

**ὀράω**

Praes. ind. act. ....

Praes. imperat. act. ....

**ἰάομαι**

Praes. ind. m.-pass. ....

Praes. imperat. m.-pass. ....

Типовые задания оценочных средств “Зачёт с оценкой”

1. Расскажите по-гречески наизусть молитву «Отче наш».
2. Дайте краткую характеристику греческих причастий. Какие типы причастий вы знаете? Как они образуются и переводятся? Приведите примеры.
3. В чём состоит различие в склонении слов ἡ θάλασσα, ἡς и τὸ θέλημα, τος? Просклоняйте эти слова и продемонстрируйте данные различия.
4. Образуйте от глагола κοσμέω следующие формы: ты украшаешь, украшать, украшающая, нас украшали, украшай, пусть он украшается.
5. Переведите на русский язык, определяя синтаксические функции слов: Τοῦ πατέρος ἀσθενοῦντος ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἐκάλει τὸν ἰατρόν.

Список молитв для заучивания наизусть: «Во имя Отца...», «Трисвятое», «Слава... и ныне...», «Молитва Иисусова», «Царю Небесный», «Отче наш», «Богородице Дево», «Достойно есть», тропарь Пасхи.

### 5.3.3. Типовые задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности на этапе 5 семестра изучения дисциплины

Типовые задания оценочного средства “Контрольная работа”

1. Заполните пропуски:

σὺν τοῖς παισὶ ..... μετὰ τὴν νύκτα ..... в духе  
..... по милости

2. Переведите на греческий, используя активную (АК) и пассивную (ПК) конструкцию:

Апостолы проповедовали надежду.

АК:.....

ПК:.....

|

### Типовые задания оценочных средств “Зачёт”

1. Расскажите наизусть молитву «Достойно есть» по-гречески.
2. Какие фонетические изменения происходят на стыке основы глагола и суффикса 1-го аориста (во всех залогах)? Приведите примеры.
3. Прочитайте текст и переведите со словарём. Проанализируйте все формы будущего времени: καὶ εἶπεν ὁ ἄγγελος αὐτῇ μὴ φοβοῦ Μαριάμ εὗρες γὰρ χάριν παρὰ τῷ θεῷ, καὶ ἰδοὺ συλλήμψῃ ἐν γαστρὶ καὶ τέξῃ υἰόν καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν, οὗτος ἔσται μέγας καὶ υἱὸς ὑψίστου κληθήσεται καὶ δώσει αὐτῷ κύριος ὁ θεὸς τὸν θρόνον Δαυὶδ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ.

### 5.3.4. Типовые задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности на этапе 6 семестра изучения дисциплины

#### Типовые задания оценочного средства “Контрольная работа”

1. Буква α обозначает:
  - а) всегда долгий звук
  - б) всегда краткий звук
  - в) как краткий, так и долгий звук
2. Буква ω в словоформе πόλεωσ обозначает:
  - а) долгий звук
  - б) краткий звук
  - в) второй элемент дифтонга
3. Облеченное ударение может стоять:
  - а) только на кратком слоге
  - б) только на долгом слоге
  - в) как на кратком, так и на долгом слоге
4. Ударение не может стоять дальше:
  - а) второго слога с конца
  - б) третьего слога с конца
  - в) четвертого слога с конца
5. В древнегреческом существительном типов склонения было:
  - а) 3
  - б) 5
  - в) 2
6. У древнегреческого существительного не было:
  - а) звательного падежа
  - б) родительного падежа
  - в) аблатива
7. В формах перфекта есть:
  - а) приращение
  - б) удвоение
  - в) вторичные окончания
8. В формах 2 аориста:
  - а) есть суффикс –σα-
  - б) есть суффикс –κ-
  - в) нет суффикса
9. Конъюнктив в форме 1 л. мн.ч. обозначает:
  - а) призыв к совместному действию
  - б) приказ, повеление
  - в) ирреальное условие
10. Формы сравнительной степени имеют:
  - а) существительные и прилагательные



- б) прилагательные и наречия
- в) наречия и числительные

#### Типовые задания оценочных средств “Экзамен”

1. Назовите основные грамматические категории греческого существительного. Что такое «правило среднего рода»? Приведите пример «неправильностей» II склонения.
2. Назовите показатели исторических времен греческого глагола. Что такое приращение? Каких видов оно бывает?
3. Переведите текст на русский язык и сделайте грамматический разбор выделенных форм: Καρδίαν καθαρὰν **κτίσων** ἐν ἐμοὶ ὁ Θεὸς καὶ πνεῦμα **εὐθὲς** ἐγκαίνισον ἐν τοῖς ἐγκάτοις μου. Μὴ ἀπορρίψης με ἀπὸ τοῦ προσώπου σου καὶ τὸ πνεῦμά σου τὸ ἅγιον μὴ **ἀντανέλης** ἀπ' ἐμοῦ. **Ἀπόδος** μοι τὴν ἀγαλλίασιν τοῦ σωτηρίου σου καὶ πνεύματι ἡγεμονικῶ στήριζόν με. Διδάξω ἀνόμους τὰς ὁδοὺς σου καὶ **ἀσεβεῖς** ἐπὶ σὲ **ἐπιστρέψουσι**.

#### VI. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

##### *Основная литература*

1. **Учебник греческого языка** Нового Завета [Текст] / Дж. Грешем Мэйчен. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Рос. Библио-о-во, 1995. - 236 с.
2. **Козаржевский А.Ч.** Учебник древнегреческого языка: для нефилологических факультетов университетов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Греко-лат. каб. Ю.А.Шичалина, 1998. – 343, [2] с.
3. **Греческий язык Нового Завета и Средневековья** [Текст] : Учебно-метод. пос. для 1 года обучения / Сост. : Е.И. Аюпова. - 2-е изд. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2010. - 211 с. : табл.
4. **Древнегреческий язык** [Текст]: Учебно-метод. пособ. для студентов заочного отделения духовных высших учебных заведений / Сост. : зав. кафедрой филологии Каз.Дух. семинарии д.ф.н. Н. Г. Николаева. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2013. - 114 с.

##### *Дополнительная литература*

1. **Греческо-русский словарь** Нового Завета [Текст] : Пер. краткого греческо-английского словаря Нового Завета Баркли М.Ньюмана / Сост. Б.М. Ньюман ; Пер. и ред. В.Н.Кузнецовой. - М. : Рос. Библио-о-во, 2000. - 238 с. - Библиогр.: с. 7.
2. **Вейсман, А. Д.** Греческо-русский словарь [Текст] / А. Д. Вейсман. - Репринт 5-го изд. 1899 года. - М. : Греко-лат. каб. Ю.А. Шичалина, 2011. - 1370 с.
3. **Книга для чтения** по древнегреческому языку [Текст] / Сост. А.И. Любжин. - 2-е изд. - М. : Греко-лат. каб. Ю.А. Шичалина, 1999. - 298 с. 2000 экз.
4. **Грамматический справочник по древнегреческому языку** [Текст] . - Казань : Казанская Духовная Семинария, 2003. - [173] с.
5. **Петр (Гайденко) , иеромонах** Русско-древнегреческий словарь [Текст] : Ок. 5000 слов / Петр (Гайденко) , иеромонах, Д.И. Ситников. - Казань : Казан. Духов. Семинария, 2002. - 135 с.
6. **Соболевский, Сергей Иванович.** Древнегреческий язык [Текст] : Учеб. для высш. учеб. заведений / С.И. Соболевский. - Фототип. изд. - СПб. : Алетейя, 2004. - 614 с.
7. **Славятинская, Марина Николаевна.** Учебник древнегреческого языка [Текст] /

М.Н. Славятинская. - М. : Филология, 1996 - **Ч.1.** - 396, [1] с. **Ч.2.** - 364, [1] с.

## **VII. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины**

1. Университетская библиотека ОНЛАЙН. - режим доступа <https://biblioclub.ru>
2. Богослов.ру - режим доступа <http://www.bogoslov.ru>
3. Православная энциклопедия - режим доступа <http://www.pravenc.ru>
4. Азбука веры - режим доступа <https://azbyka.ru>
5. Древнегреческо-русский словарь «Альфа» - режим доступа <http://gurin.tomsknet.ru/alphaonline.html>

## **VIII. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

### **8.1. Устройства:**

1. Ноутбук Acer Extensa EX2519-C33F
2. Интерактивная доска Smart Board M600 с колонками Audac
3. Проектор Hitachi CP-EX251N/Optoma H183X

### **8.2. Программное обеспечение:**

1. Windows 10 для одного языка
2. Google Chrome
3. Skype
4. AIMP
5. Adobe Reader
6. Zoom
7. Пакет приложений для интерактивной доски Smart Board M600